



Zbiór Orzeczeń

Sprawa C-136/12

**Consiglio nazionale dei geologi
przeciwko
Autorità garante della concorrenza e del mercato
i**

**Autorità garante della concorrenza e del mercato
przeciwko
Consiglio nazionale dei geologi**

(wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Consiglio di Stato)

Artykuł 267 akapit trzeci TFUE — Skutki obowiązku wystąpienia z odesłaniem prejudycjalnym sądów ostatniej instancji — Artykuł 101 TFUE — Kodeks deontologiczny izby zawodowej zabraniający stosowania stawek nieodpowiadających godności zawodowej

Streszczenie – Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 18 lipca 2013 r.

- Pytania prejudycjalne — Wystąpienie do Trybunału — Pytania dotyczące wykładni — Obowiązek odesłania prejudycjalnego — Granice — Znaczenie pytań — Pojęcie — Ocena przez sąd krajowy ostatniej instancji*
(art. 267 akapit trzeci TFUE)
- Pytania prejudycjalne — Wystąpienie do Trybunału — Właściwość sądów krajowych — Ustalenie i sformułowanie pytań prejudycjalnych*
(art. 267 akapit trzeci TFUE)
- Pytania prejudycjalne — Właściwość Trybunału — Granice — Pytania pozbawione w sposób oczywisty znaczenia dla sprawy i pytania hipotetyczne zadane w kontekście wykluczającym użyteczną odpowiedź — Pytania pozbawione związku z przedmiotem sporu przed sądem krajowym — Brak właściwości Trybunału*
(art. 267 TFUE)
- Pytania prejudycjalne — Dopuszczalność — Wyjaśnienie przyczyn, dla których niezbędna jest odpowiedź na pytania prejudycjalne — Brak — Niedopuszczalność*
(art. 267 TFUE)

5. *Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Decyzje związków przedsiębiorstw — Pojęcie — Normy ustanowione w kodeksie deontologicznym dotyczącym wykonywania zawodu geologa — Charakter wiążący — Możliwość wymierzenia kar w wypadku nieprzestrzegania — Włączenie*

(art. 101 ust. 1 TFUE)

6. *Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Decyzje związków przedsiębiorstw — Pojęcie — Normy ustanowione w kodeksie deontologicznym dotyczącym wykonywania zawodu geologa przewidujące, że kryterium ustalania wynagrodzenia, oprócz jakości i wartości świadczonej usługi, jest godność zawodowa — Włączenie*

(art. 101 ust. 1 TFUE)

1. Zobacz tekst orzeczenia.

(por. pkt 25–27)

2. Artykuł 267 akapit trzeci TFUE należy interpretować w ten sposób, że ustalenie i sformułowanie pytań dotyczących wykładni prawa Unii, które sąd odsyłający uważa za istotne w celu rozstrzygnięcia sporu w postępowaniu głównym, należy wyłącznie do niego. Należy odstąpić od stosowania uregulowań krajowych, których skutkiem mogłoby być naruszenie tego uprawnienia.

(por. pkt 31, 36; pkt 1 sentencji)

3. Zobacz tekst orzeczenia.

(por. pkt 35)

4. Zobacz tekst orzeczenia.

(por. pkt 39, 40)

5. W dziedzinie konkurencji, co się tyczy decyzji związku przedsiębiorstw w świetle art. 101 TFUE, nawet zalecenie cenowe, niezależnie od jego dokładnego statusu prawnego, może być uważane za stanowiące taką decyzję. W niniejszej sprawie wiążący charakter kodeksu deontologicznego samorządu zawodowego, takiego jak samorząd zawodowy geologów oraz możliwość wymierzenia im kar w wypadku nieprzestrzegania tego kodeksu musi prowadzić do uznania, że wyrażone w nim normy stanowią decyzję w świetle art. 101 TFUE.

(por. pkt 46, 47)

6. Normy takie jak ustanowione w kodeksie deontologicznym przewidujące, że kryterium ustalania wynagrodzenia, oprócz jakości i wartości świadczonej usługi, jest godność zawodowa, stanowią decyzję związku przedsiębiorstw w rozumieniu art. 101 ust. 1 TFUE, której skutkiem może być ograniczenie konkurencji na rynku wewnętrznym. Do sądu odsyłającego należy dokonanie oceny w świetle ogólnego kontekstu, w którym kodeks ten wywołuje skutki, w tym w świetle całości krajowych ram prawnych i praktyki stosowania tego kodeksu przez krajową izbę geologów, czy wspomniany skutek występuje w danej sprawie. Wspomniany sąd powinien również ustalić, czy w świetle wszystkich mających znaczenie informacji, jakimi dysponuje, normy tego kodeksu – zwłaszcza jeżeli chodzi o stosowanie w nich kryterium odnoszącego się do godności zawodowej – można uważać za niezbędne do realizacji wspomnianego uzasadnionego celu związanego z gwarancjami przyznanymi konsumentom korzystającym z usług geologów, biorąc pod uwagę w szczególności, że wspomnianemu kryterium towarzyszą inne kryteria ustalania wynagrodzenia ściśle związane z jakością pracy tych geologów, takie jak wartość i trudność wykonanej pracy, umiejętności techniczne oraz konieczny nakład pracy.

(por. pkt 55, 57; pkt 2 sentencji)